

# Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55048422 (1. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.5Jx16 H2 Typ C16 656

Hersteller CMS Automotive Trading GmbH

Seite 1 von 13

Auftraggeber CMS Automotive Trading GmbH

SAP Allee 2 / Gewerbepark

68789 St.Leon-Rot 49 02 0341305

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

ModellC16TypC16 656Radgröße6.5Jx16 H2ZentrierartMittenzentrierung

Aus- führung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
C16 656 X2	466/27 CMS / Ø63,4 - Ø60,1	4/100/60,1	42	615	1990

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 47667 Herstellerzeichen CMS

Radtyp und Ausführung

Radgröße

6.5Jx16 H2

Einpresstiefe

ET.. (s.o.)

Herstelldatum

C16 656 (s.o.)

6.5Jx16 H2

ET.. (s.o.)

# **Befestigungsmittel**

Nr.	Art der	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
	Befestigungsmittel				
S01	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	100	26	RG.440
S02	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	105	26	RG.440
S03	Mutter M12x1,25	Kegel 60°	110	-	RG.439
S04	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	110	26	RG.440

# Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

# Verwendungsbereich

Hersteller Dacia

Lada Nissan Renault

Smart / Daimler

Spurverbreiterung innerhalb 2%



# Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55048422 (1. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.5Jx16 H2 Typ C16 656

Hersteller CMS Automotive Trading GmbH

Seite 2 von 13

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise	
Dacia Jogger	67-81	205/55R16	A33	A19 A58 A99	
DJF	67-81	205/60R16	A91	Car KMV V16	
e19*2007/46*0026*	67-81	215/55R16	A12	S02	
	67-81	225/50R16	A01 A12 K2b K6w K8h		
	67-81	225/55R16	A01 A12 K2b K6w K8h		
Dacia Logan (I)	50-65	195/55R16	A91 T91	A19 A58 A99	
FSD/USD, SD/SR N386;	50-65	205/50R16	A12 T91	S02	
e2*2007/46*0030*; e2*2007/46*0013* - Pick-Up					
- geschl. Kasten					
Dacia Logan (I)	50-77	185/55R16	A31	A19 A99 Sth	
SD/SR	50-77	195/50R16	A12	S02	
e2*2001/116*	50-77	195/55R16	A12		
0314*00-61; 0323*00-29; e2*2007/46*0030*; e2*2007/46*0013*	50-77	205/50R16	A12		
Dacia Logan MCV (I)	50-77	185/55R16	A31 T87	A19 A99 Car	
SD/SR	50-77	195/50R16	A12 T88	S02	
e2*2001/116*	50-77	195/55R16	A12		
0314*00-61;	50-77	205/50R16	A01 A12 K56		
0323*00-29; e2*2007/46*0030*; e2*2007/46*0013*	00 71	200/001110	7.617.121.60		
Dacia Sandero (I)	50-77	185/55R16	A31	A19 A99 Flh	
SD/SR	50-77	195/50R16	A12	S02	
e2*2001/116*	50-77	195/55R16	A12		
0314*00-61; 0323*00-29; e2*2007/46*0013*; e2*2007/46*0030*	00 11	100/001110	,		
Dacia Sandero (III)	49-74	185/55R16	A11	A19 A58 A99	
DJF	49-74	195/50R16	A11	Flh KOV NoE	
e19*2007/46*0026*	49-74	195/55R16	A11	NoP S02	
	49-74	205/50R16	A90		
Dacia Sandero	50-77	195/55R16		A12 A19 A99	
Stepway (I) SD/SR e2*2001/116* 0314*00-61; 0323*00-29	50-77	205/50R16		Flh KMV S02	
Dacia Sandero	67-81	205/55R16	A33	A19 A58 A99	
Stepway (III)	67-81	205/60R16	A91	Flh KMV V16	
DJF	67-81	215/55R16	A01 A12 K2b K4h K6w K8j	S02	
e19*2007/46*0026*	67-81	225/50R16	A01 A12 K2b K4f K6w K6j A01 A12 K2b K4g K6x K8j		
3.0 2007/10 0020	67-81	225/55R16	A01 A12 K2b K4g K6x K8j		



# Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55048422 (1. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.5Jx16 H2 Typ C16 656

Hersteller CMS Automotive Trading GmbH

			S	eite 3 von 13
Handelsbezeichnung	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und	Auflagen und
Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.			Hinweise	Hinweise
Lada Vesta	75,78	185/55R16	K1a	A01 A12 A19
GF	75,78	185/60R16	G01 K1a	A58 A99 B67
e1*2007/46*1695*	75,78	195/50R16	K1a K2b	Car KOV Lim
	75,78	195/55R16	K1a K2b	S04
	75,78	205/50R16	K1c K2b	
Nissan Micra (III)	48-81	185/50R16	K1c K2c K42	A01 A12 A19
K12	48-81	195/45R16	K1c K2c K42	A99 Cbo Flh
e11*2001/116*0195*.				S01
Nissan Micra (IV)	59, 72	185/50R16	K1c K2b K8c	A01 A12 A19
K13	59, 72	185/55R16	G03 K1c K2b K6g K6i K8c	A99 Flh V16
e13*2007/46*1111*	59, 72	195/45R16	K1c	S03
incl. Facelift 2014	59, 72	195/50R16	G77 K1c K2b K6g K6i K8m	
	59, 72	205/45R16	K1c K2b K8c	
Nissan Micra (V)	52, 66, 74	185/55R16	A90	A19 A58 A99
K14	52, 66, 74	195/50R16	A01 A12 K2b K6g K6i K8h	Flh S02
e9*2007/46*6454*	52, 66, 74	195/55R16	A01 A12 K2b K6g K6i K8h	
	52, 66, 74	205/50R16	A01 A12 K1b K2b K6g K6i K8h	
	52, 66, 74	215/50R16	A01 A12 K1c K2b K3a K3c K6h K6i	
			K8m	
	52-86	185/55R16	A90 M+S	
	52-86	195/50R16	A01 A12 K2b K6g K6i K8h M+S	
	52-86	195/55R16	A01 A12 K2b K6g K6i K8h M+S	
	52-86	205/50R16	A01 A12 K1b K2b K6g K6i K8h M+S	
	52-86	215/50R16	A01 A12 K1c K2b K3a K3c K6h K6i	
			K8m M+S	
Nissan Note	50-85	185/55R16	A11	A19 A99 S01
E11	50-85	195/50R16	A01 A12 K1a K2b	
e11*2001/116*0268*.	50-85	195/55R16	A01 A12 K1a K2b	
	50-85	205/50R16	A01 A12 K1c K2b	
Nissan Note	59, 66, 72	185/55R16	A91	A19 A58 A99
E12	59, 66, 72	195/50R16	A12	S03
e11*2007/46*0753*	59, 66, 72	195/55R16	A12	
	59, 66, 72	205/50R16	A12	
Renault Clio (III)	48, 53-58	185/55R16	A12	A19 A99 Car
R	48, 53-58	195/50R16	A12	Flh R1S RC3
e2*2001/116*0327*;	48-102	205/45R16	A12	S01
e2*2007/46*0008*	48-102	205/50R16	A12 X30	
	48-102	205/50R16	A01 A12 G77	
	50,63-102	185/55R16	A31	
	50,63-102	195/50R16	A31	
Renault Clio (III)	48-102	185/55R16	A31 R37	A19 A99 Car
R	48-102	195/50R16	A63	Flh R1B RC3
e2*2001/116*0327*; e2*2007/46*0008*	48-102	205/45R16	A31	S01
Renault Clio (IV)	48-87	185/55R16	A11 B03	A19 A58 A99
R	48-87	185/60R16	A11 B03	Car Flh RC4
e2*2001/116*	48-88	195/50R16	A33	S02
0327*46;	48-88	195/55R16	A33	7
e2*2007/46*0008*16		205/50R16	A12	7
- incl. Facelift 2016				



# Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55048422 (1. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.5Jx16 H2 Typ C16 656

Hersteller CMS Automotive Trading GmbH

				Seite 4 von 13
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Renault Megane (II)	60-120	205/55R16	A33	A19 A99 B03
M	60-120	225/50R16	A01 A12 K1c K2b	Flh V16 S01
e2*98/14*0272*	60-96	195/60R16	A13 R37	
Renault Megane (II)	76-120	205/55R16	A33	A19 A99 B03
Cabrio	76-120	225/50R16	A12	Cbo Cpe V16
M e2*98/14*0272*	76-96	195/60R16	A13 R37	S01
- Cabrio/Coupé	100.00	105/00510	1440 DOZ	140 400 B00
Renault Megane (II)	60-96	195/60R16	A13 R37	A19 A99 B03
Grandtour	60-99	205/55R16	A33	Car V16 S01
M e2*98/14*0272*	60-99	225/50R16	A01 A12 K29	
Renault Megane (II)	60-96	195/60R16	A13 R37	A19 A99 B03
Stufenheck	60-99	205/55R16	A33	Sth V16 S01
M e2*98/14*0272*	60-99	225/50R16	A12	
Renault Modus	48-76	185/50R16	A11 R37 T81	A19 A60 A99
P	48-82	185/55R16	A11 X75	S01
e2*2001/116*0319*;	48-82	185/55R16	A01 A11 G77	
e2*2007/46*0007*	48-82	195/45R16	A11 T80 T84	
	48-82	195/50R16	A12	
	48-82	205/45R16	A12	
Renault Scenic (II)	60-120	205/55R16	A13 R37 T91 T94 123	A19 A60 A99
JM	60-120	215/55R16	A12 T92 T93 123	B03 S01
e2*2001/116*0274* - Scenic / Gr. Scenic	74-120	205/60R16	A13 R09 T91 T92 123	
Renault Twingo RS	98	195/45R16	M+S	A12 A19 A99
N e2*2001/116*0359*	98	205/45R16	A01 K4v M+S	S02
- incl. Facelift 2012				
Renault Wind	74, 75, 98	195/45R16	M+S	A12 A19 A99
N e2*2001/116* 0359*14	74, 75, 98	205/45R16	M+S	Cbo S02
Renault ZOE (I)	43	185/55R16	A33 T87	A19 A58 A99
AG	43, 53	195/50R16	A91 T88	Flh S04
e2*2007/46*	43, 53	195/55R16	A91 T87 T91	
0251*00-16; 0681*00-04 - Elektro	43, 53	205/50R16	A12 T87 T91	
Smart forfour	45-80	185/50R16	K1a R02	A01 A12 A19
451	45-80	205/45R16	R03	A99 KOV
e1*2001/116* 0413*23 (FIN: WME453)	10 00	200/ 10/170		NoE TV6 Vn2 Y85 S02
Smart forfour ed/EQ	41 (60)	185/50R16	K1a R02	A01 A12 A19
(electric) 451 e1*2001/116* 0413*35 (FIN: W453)	41 (60)	205/45R16	R03	A99 KOV TV6 Vn2 Y85 S02
(17,7 kWh-Batterie)				



# Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55048422 (1. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.5Jx16 H2 Typ C16 656

Hersteller CMS Automotive Trading GmbH

				Seite 5 von 13
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
ABE/EWG-Nr.				
Smart fortwo	45-80	185/50R16	R02	A12 A19 A99
451	45-80	205/45R16	A01 K2b R03	Cbo Cpe
e1*2001/116*	45-80	205/45R16	K2h R03	KOV
0413*22				NoE TV6 Vn2
(FIN: WME453)				S02
Smart fortwo	45-80	185/50R16	R02	A12 A19 A99
451	45-80	205/45R16	R03	Cbo Cpe
e1*2001/116*				KMV NoE
0413*22				TV6 Vn2 S02
(FIN: WME453)				
- mit Radhaus-				
Verbreiterungen	11 (22)	1.0-1-0-1		
Smart fortwo ed/EQ	41 (60)	185/50R16	R02	A12 A19 A99
(electric)	41 (60)	205/45R16	A01 K2b R03	Cbo Cpe
451	41 (60)	205/45R16	K2h R03	KOV
e1*2001/116*				TV6 Vn2 S02
0413*33				
(FIN: W453)				
(17,7 kWh-Batterie)	44 (00)	405/50D40	Doo	A40 A40 A00
Smart fortwo ed/EQ	41 (60)	185/50R16	R02	A12 A19 A99
(electric)	41 (60)	205/45R16	R03	Cbo Cpe KMV TV6
451 e1*2001/116*				Vn2 S02
0413*22				VIIZ 302
(FIN: W453)				
- mit Radhaus-				
Verbreiterungen				
verbreiterungen	1			

# **Allgemeine Hinweise**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.



# Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55048422 (1. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.5Jx16 H2 Typ C16 656

Hersteller CMS Automotive Trading GmbH

Seite 6 von 13

Fahrzeughöchst-	Tragfähigkeit (%)			
geschwindigkeit	Gesch	vindigke	itssymbol (GSY)	
	V	W	Υ	
210 km/h	100%	100%	100%	
220 km/h	97%	100%	100%	
230 km/h	94%	100%	100%	
240 km/h	91%	100%	100%	
250 km/h	-	95%	100%	
260 km/h	-	90%	100%	
270 km/h	-	85%	100%	
280 km/h	-	-	95%	
290 km/h	-	-	90%	
300 km/h	-	-	85%	

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

#### Spezielle Auflagen und Hinweise

- Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1230 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.
- **A11** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- **A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

TÜVRheinland®

#### Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55048422 (1. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.5Jx16 H2 Typ C16 656

Hersteller CMS Automotive Trading GmbH

Seite 7 von 13

- A19 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensor verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- **A31** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- **A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- A60 Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.
- A63 Die Verwendung von Schneeketten ist nur zulässig, wenn der Fahrzeughersteller diese für die Fahrzeugausführung/Reifengröße freigegeben hat. Die Hinweise des Fahrzeugherstellers sind zu beachten (siehe Betriebsanleitung/Handbuch).
- **A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A99 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte im Felgenbett angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.
- **B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern bzw. Serienreifen ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **B67** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung des Sonderrades nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Scheibenbremsendurchmesser max. 258 mm an Achse 1.
- **Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).
- **Cbo** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.
- **Cpe** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.
- **FIh** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

TÜVRheinland®
Precisely Right.

# Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55048422 (1. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.5Jx16 H2 Tvp C16 656

Hersteller CMS Automotive Trading GmbH

Seite 8 von 13

**G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

- **G03** Weicht der Abrollumfang dieser Reifengröße von den Abrollumfängen der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ab, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- G77 Ist die Reifengröße 175/65R15, 185/60R15 oder 185/55R16 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) , so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K29** Die äußeren Kunststoffmuttern und Befestigungsschrauben der Filz- bzw. Kunststoffeinsätze in den hinteren Radhäusern sind zu entfernen und die Filz- bzw. Kunststoffeinsätze durch geeignete Maßnahmen neu zu befestigen.
- **K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

TÜVRheinland®

# Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55048422 (1. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.5Jx16 H2 Typ C16 656

Hersteller CMS Automotive Trading GmbH

Seite 9 von 13

**K2h** Die Rad-/Reifenkombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen mit serienmäßigen Zusatzradabdeckungen an Achse 2 im Bereich 50° hinter Radmitte (wheel cover, flaps,...).

- **K3a** An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausausschnittkanten (100 mm hinter Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig nach oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- **K3c** An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausausschnittkanten (100 mm vor Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig nach oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- **K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K4g** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung am Übergang von der Radhausausschnittkante zur Heckschürze auszuschneiden bzw. um 10 mm zu kürzen.
- **K4h** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung am Übergang von der Radhausausschnittkante zur Heckschürze auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen.
- **K4v** An Achse 2 sind die Halter zur Befestigung der Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen über den Radhausausschnittkanten (100 mm vor Radmitte) zu entfernen. Die Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- **K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K6g** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.
- **K6h** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.
- **K6i** An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Heckschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.
- **K6w** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- **K6x** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- **K8c** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.
- **K8h** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.
- **K8j** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300mm vor bis 100mm hinter Radmitte um 5mm aufzuweiten.

TÜVRheinland®

# Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55048422 (1. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.5Jx16 H2 Typ C16 656

Hersteller CMS Automotive Trading GmbH

Seite 10 von 13

**K8m** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.

**KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**Lim** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

- **M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.
- **NoE** Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").
- **NoP** Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).
- **R02** Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.
- R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.
- **R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).
- **R1B** Rad/Reifen Kombination für Fahrzeugausführungen mit breiten Kotflügeln an Achse 1 und schmaler Spurweite an Achse 2 (6. Stelle der Fahrzeug-Ident. Nr.= A, C, F, H, R oder 6).
- R1S Rad/Reifen Kombination für Fahrzeugausführungen mit breiter Spurweite an Achse 2 (6. Stelle der Fahrzeug-Ident. Nr.= 1, 2, 3, 4, D, E, L oder S).
- **R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.
- RC3 Rad/Reifen Kombination für Renault Clio 3 (4.und 5. Stelle der Fahrzeug-Ident. Nr.= BR, CR, KR, oder SR).
- RC4 Rad/Reifen Kombination für Renault Clio 4 (4. Stelle der Fahrzeug-Ident. Nr.= 5, 6, 7 oder R).
- **S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S04** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **Sth** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.

TÜVRheinland®
Precisely Right.

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55048422 (1. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.5Jx16 H2 Typ C16 656

Hersteller CMS Automotive Trading GmbH

Seite 11 von 13

- **T80** Reifen (LI 80) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 900 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T81** Reifen (LI 81) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 924 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T92** Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.



# Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55048422 (1. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.5Jx16 H2 Typ C16 656

Hersteller CMS Automotive Trading GmbH

Seite 12 von 13

**TV6** Folgende Reifenkombinationen an Vorder- und Hinterachse sind, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

		Vorderachse	Hinterachse
Nr.	1	175/50R16	195/45R16, 215/40R16
Nr.	2	175/55R16	195/50R16
Nr.	3	185/50R16	205/45R16
Nr.	4	195/45R16	215/40R16, 225/40R16
Nr.	5	195/50R16	215/45R16, 225/45R16

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**V16** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

		Vorderachse	Hinterachse
Nr.	1	185/50R16	205/45R16
Nr.	2	185/60R16	205/55R16
Nr.	3	195/40R16	215/35R16
Nr.	4	195/45R16	215/40R16, 225/40R16
Nr.	5	195/50R16	215/45R16
Nr.	6	205/45R16	225/40R16
Nr.	7	205/50R16	225/45R16
Nr.	8	205/55R16	225/50R16, 245/45R16
Nr.	9	205/60R16	225/55R16
Nr.	10	215/40R16	225/40R16, 245/35R16
Nr.	11	215/55R16	235/50R16
Nr.	12	225/40R16	245/35R16
Nr.	13	225/50R16	245/45R16
Nr.	14	225/55R16	245/50R16
Nr.	15	225/60R16	245/55R16

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

- **Vn2** Es sind auf Vorder- und Hinterachse nur unterschiedliche Reifengrößen zulässig. Dabei muss die Reifengröße an Achse 2 mindestens 2 Nennbreiten größer sein als die Reifengröße an Achse 1.
- **X30** Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 175/65R15 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **X75** Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 175/65R15, 185/60R15 oder 185/55R16 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- Y85 Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).

#### Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 11. Oktober 2022 in Lambsheim statt.



# Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55048422 (1. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.5Jx16 H2 Typ C16 656

Hersteller CMS Automotive Trading GmbH

Seite 13 von 13

# Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 13 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Mai 2022.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 11. Oktober 2022



Laux 00398346.DOC JR-RL